



MEINE WELT  
AUF DEUTSCH

WALDEMAR  
GRZEBIEŃ

## SCENARIUSZ LEKCJI

Program nauczania do języka niemieckiego (III.1.P) dla szkoły  
ponadpodstawowej

opracowany w ramach projektu

**„Tworzenie programów nauczania oraz scenariuszy lekcji i zajęć wchodzących w skład zestawów narzędzi edukacyjnych wspierających proces kształcenia ogólnego w zakresie kompetencji kluczowych uczniów niezbędnych do poruszania się na rynku pracy”**

dofinansowanego ze środków Funduszy Europejskich w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, 2.10 Wysoka jakość systemu oświaty

Warszawa 2019

Redakcja merytoryczna – Elżbieta Witkowska

Recenzja merytoryczna – dr Danuta Koper

Agnieszka Szawan-Paras

Katarzyna Szczepkowska-Szczeńiak

dr Beata Rola

Redakcja językowa i korekta – Altix

Projekt graficzny i projekt okładki – Altix

Skład i redakcja techniczna – Altix

Warszawa 2019

Ośrodek Rozwoju Edukacji

Aleje Ujazdowskie 28

00-478 Warszawa

[www.ore.edu.pl](http://www.ore.edu.pl)

Publikacja jest rozpowszechniana na zasadach wolnej licencji Creative Commons –  
Użycie niekomercyjne 4.0 Polska (CC-BY-NC).

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/deed.pl>

## Temat lekcji

### Ważne informacje na temat praw lokatorów (Wichtige Infos zum Thema Mietrechte)

### Klasa/czas trwania zajęć: II/90 minut

#### Cele ogólne:

- Rozwijanie zasobu środków gramatycznych, leksykalnych, ortograficznych oraz fonetycznych.
- Tworzenie wypowiedzi ustnych.
- Reagowanie na wypowiedzi ustne.

#### Cele operacyjne (szczegółowe)

Uczeń:

- wymienia i krótko omawia prawa lokatorów,
- przeprowadza rozmowę pomiędzy prawnikiem a lokatorem,
- stosuje w mowie i piśmie następujące słowa i wyrażenia: in Raten abzahlen, zu Beginn des Mietverhältnisses, fällig sein, die Kautions verzinst zurückzahlen, den Mietvertrag unterschreiben, gegenüber dem Vermieter haften, die Wohnung kündigen, im Falle der Beschädigungen, die Verantwortung aufteilen, einen Vertrag aufsetzen, die Kündigungsfrist, die Mietdauer, Haustiere halten/ abschaffen, etwas verlangen, im Mietvertrag stehen, triftige Gründe anbringen, die wiederholte Verunreinigung,
- współpracuje w grupie i przyjmuje odpowiedzialność za wykonanie swojego zadania.

#### Metody/techniki/formy pracy

- praca indywidualna,
- praca w grupach,
- lekcja odwrócona.

#### Środki dydaktyczne

- karty pracy (dostosowane do potrzeb uczniów z SPE): tekst „Wichtige Infos zum Thema Mietrechte“ ze strony: [www.lerntippsammlung.de](http://www.lerntippsammlung.de) wraz z ćwiczeniem „prawda/nieprawda”,
- karteczki do losowania ról z parami słów, np.: 1) den Vertrag – abschließen, 2) den Kredit – zurückzahlen, 3) die Haustiere – halten, itd.,
- plakaty i pisaki.

### Opis przebiegu lekcji

- Uczniowie dostali przed lekcją za pomocą poczty elektronicznej tekst „Wichtige Infos zum Thema Mietrechte”. Mieli go przeczytać i zdecydować, czy zdania w załączonym ćwiczeniu są prawdziwe czy nieprawdziwe, np.:
  - Die Kaution darf in beliebigen Raten abgezahlt werden. (f)
  - Die letzte Rate ist zu Beginn des Mietverhältnisses fällig. (f)
  - Die Kaution muss man verzinst zurückzahlen. (p), itd.
- Uczniowie czytają rozwiązania.
- Nauczyciel podaje cel lekcji.
- Uczniowie tworzą parzystą liczbę grup.
- Nauczyciel rozdaje teksty. Uczniowie jednej części grup przygotowują się do roli ekspertów rynku nieruchomości i uczą się przede wszystkim znajomości przepisów. Uczniowie drugiej części grup wystąpią w roli przyszłych lokatorów i przygotowują listę pytań, które zadadzą ekspertom.
- Uczniowie pracują w grupach, przyjmują różne role i przygotowują, a następnie prezentują plakaty.
- Uczniowie tworzą pary i przygotowują rozmowy pomiędzy prawnikiem a lokatorem, który potrzebuje pomocy prawnej.
- Uczniowie przeprowadzają rozmowy.
- Nauczyciel omawia trudniejsze słowa i wyrażenia przedstawione na plakatach.

**Zadanie domowe:** Uczniowie przygotowują się do rozmowy między właścicielem lokalu i jego przyszłym lokatorem.

### Komentarz metodyczny

Przed przystąpieniem do pracy nad nowym materiałem nauczyciel podaje cel lekcji. Ułatwia to uczniom skoncentrowanie się nad istotnymi wątkami, a rozumiejąc sens poszczególnych działań, są bardziej zmotywowani do nauki i pracują z większym zaangażowaniem.

Nauczycielowi przypada inna rola. Nie jest on już „przekaznikiem” wiedzy, lecz organizatorem pracy, mentorem i pomocnikiem. To on powinien czuwać nad przebiegiem lekcji i dawać uczniom poczucie porządku i bezpieczeństwa.

Pod koniec lekcji nauczyciel powinien dokonać ewaluacji zajęć. Może to zrobić w oparciu o obserwację pracy i zachowania uczniów oraz śródlekcyjne pytania kontrolne. Stawianie takich pytań jest szczególnie ważne w przypadku uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi. Pozwolą one bowiem nauczycielowi upewnić się, czy uczeń zrozumiał polecenie, a w konsekwencji pomogą ustalić prawidłową ocenę.

Prezentując przygotowane w parach wywiady, uczniowie mogą otrzymać ocenę. Przy ocenianiu wywiadów przygotowanych przez uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi należy pamiętać, że muszą oni mieć nieco więcej czasu, by zaprezentować swoje umiejętności. Oprócz oceny wyrażonej stopniem szkolnym ważna dla nich będzie też pochwała ustna i docenienie ich wysiłku i starań.